



Do zamawiającego wpłynęło zapytanie:

1. Po zapoznaniu się z treścią SIWZ dla w/w przetargu prosimy o Odpowiedz na poniższe pytania: Prosimy o usunięcie z dokumentacji przetargowej wszystkich wymagań zastosowania dla renowacji kanału DN 600 rękawa ciśnieniowego, parametrów dla tego rękawa, oraz referencji dla tego rękawa Zamawiający bez żadnych podstaw technicznych wyłącznie dla ograniczenia dostępu do zamówienia wykonawcom, dla renowacji kanału grawitacyjnego DN 600 określił, że będzie On ciśnieniowy i należy go poddać renowacji wyjątkowym o niespotykanych parametrach na rynku rękawem. Kanał DN 600 poprzedzony jest kanałami grawitacyjnymi DN 400 i DN 500, za nim jest kanał grawitacyjny DN 800 który będzie poddawany renowacji panelami GRP. DO kanału DN 600 wpięte są kanały grawitacyjne DN 200. Na całym zakresie renowacji Kanału grawitacyjnego DN 600 Zamawiający wymaga renowacji studni kanalizacyjnych. W zakresie robót w całym kontrakcie nie ma żadnych innych robót, montażu armatury, urządzeń mogących z kanału grawitacyjnego DN 600 zrobić kanał ciśnieniowy. Powyższe wskazuje, że kanał DN 600 nie był, nie jest i nie będzie kanałem ciśnieniowym a wymagania Zamawiającego dotyczące referencji potwierdzających 5 letni okres eksploatacji (nota bene wymaganych niezgodnie z UPZP) posiadania aprobaty ITB oraz parametrów rękawa w zakresie wydłużenia zostały określone wyłącznie dla zapewnienia uzyskania w zakresie renowacji bezwykopowej zlecenia 1 firmie.

Abstrahując od powyższego, wymaganie jednoczesne w rękawie parametru w zakresie wydłużenia rękawa przy zerwaniu na poziomie 5% oraz modułu krótkoterminowego na poziomie minimum 2100 MPa, nie jest technicznie możliwe. Rękaw nie może być jednocześnie o wysokiej sztywności ($E > 2100 \text{ MPa}$) i na 100m wydłużać się o 5 m !. Dla rękawów od wielu lat jest norma (wcześniej PN 13566) obecnie PN-EN ISO 11296, która wskazuje parametr wydłużenia na poziomie 0,5% (Oczywiście Zamawiający ma prawo wymagać najlepszych dostępnych parametrów materiału, ale musi to być technicznie możliwe i nie 1000% ponad standardy panujące w całej Europie od wielu lat) Wymaganie wyłącznie dokumentu odniesienia - aprobaty ITS (polskiej instytucji) ogranicza dostęp do zamówienia podmiotom z Unii Europejskiej, co jest również zabronione prawnie. W przypadku podtrzymania przez Zamawiającego wymagań, zakresu renowacji rękawem ciśnieniowym oraz jego parametrów, wykonawca jest zdeterminowany wykorzystać wszystkie istniejące rozwiązania prawne do weryfikacji i sprawdzenia na etapie realizacji i po realizacji kontraktu, sposobu pracy kolektora DN 600 oraz parametrów wbudowanego

materiału przez wybranego wykonawcę i prawidłowości wydatkowania publicznych środków.

2. Warunki Szczególne Kontraktu klauzula pkt.8.4 prosimy o wskazanie powodów dla których Czas na Ukończenie może być z wymienionych tam powodów wydłużony jedynie o okres nie dłuższy niż 3 miesiące.
3. Warunki Szczególne Kontraktu klauzula 8.7 prosimy o wskazanie powodów dla których kary umowne nie zostały zastrzeżone na rzecz Wykonawcy, a jedynie Zamawiającego? W ocenie Wykonawcy ten winien być również uprawniony do kar umownych i do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego.
4. Warunki Szczególne Kontraktu klauzula 20.1 (na końcu) proszę o wskazanie podstawy prawnej w oparciu o którą Zamawiający stara się zmodyfikować powszechnie obowiązujące przepisy odnoszące się do wykonania zobowiązań wzajemnych.
5. Warunki Szczególne Kontraktu klauzula 20.5 prosimy o wskazanie powodów dla których Zamawiający stara się ograniczyć prawo do sądu poprzez wprowadzenie postanowienia nakazującego powstrzymywanie się z dochodzeniem roszczeń przez 28 dni.
6. W załączonym materiale do SIWZ (zał. Nr 10) nie została określona wydajność prasy.
7. W PFU są informacje, iż Inwestor jest w posiadaniu rozdzielni elektrycznej. Proszę o podanie jej mocy (czy jest wystarczająca dla projektowanej oczyszczalni) i po kogo stronie będzie uzyskanie warunków przyłączeniowych dla oczyszczalni ścieków?
8. Czy przedmiotem zamówienia jest wykonanie kotłowni i instalacji c.o.? Jeśli tak, prosimy o określenie mocy oraz przewidywanego rodzaju paliwa.
9. Prosimy o podanie orientacyjnej ilości dróg do wykonania.
10. Czy w przedmiocie zamówienia jest wyposażenie oczyszczalni i SUW? Jeśli tak, to prosimy o listę wymaganego przez Zamawiającego wyposażenia.

Odpowiedzi:

Ad.1

Zamawiający nie wyraża zgody na usunięcie zapisów we wnioskowanym przez Wykonawcę zakresie.

Stwierdzenia Wykonawcy ujęte w tym pytaniu są nieuzasadnione.

Zamawiający nie wymaga rękawa o wyjątkowych i niespotykanych na rynku parametrach. Nie jest prawdą, że materiały sztywne nie mogą być elastyczne. Wymagana sztywność $E > 2100 \text{MPa}$ jest wartością niską. O wysokiej sztywności mówimy jeśli osiąga ona parametry na poziomie powyżej 13000MPa . Rękaw, jak i każdy inny materiał, może cechować się jednocześnie sztywnością przy rozciąganiu i zdolnością do wydłużeń.

Według wiedzy Zamawiającego, dla rękawów standardowej jakości produkowanych przez różne a nie tylko 1 firmę nasączanych żywicami winyloestrowymi, epoksydowymi lub

poliesterowymi wartość wydłużenia przy zerwaniu na poziomie 5% jest wartością niską. O wysokiej wartości wydłużenia przy zerwaniu możemy mówić jeśli wynosi ona powyżej 15-20%.

Konieczność zastosowania kolektora sanitarnego dn600 mm w technologii termoutwardzalnego rękawa wraz z dostosowaniem do parametrów kanalizacji ciśnieniowej o ciśnieniu 0,4 MPa związana jest z lokalizacją tego kanału. Opisany odcinek kanału znajduje się poniżej poziomu rzeki, która często wylewa i kanał może być narażony na parcie wody. Lokalizacja ta może wskazywać również na działanie innych warunków ekstremalnych.

Zamawiający przygotowując postępowanie w przedmiocie udzielenia zamówienia publicznego powinien opisać jego przedmiot w taki sposób, aby w pełni zrealizować swoje plany i osiągnąć zamierzony cel. Niezmiernie ważne jest dokonanie opisu cech przedmiotu zamówienia, które mają dla zamawiającego istotne znaczenie.

Powyższe stanowisko potwierdza wyrok z dnia 2 września 2010 r. sygn. akt KIO/1756/10, gdzie Krajowa Izba Odwoławcza stwierdziła: „Izba przychyliła się do stanowiska Zamawiającego, że określenie i opisanie przedmiotu zamówienia w sposób spełniający jego uzasadnione potrzeby stanowi nie tylko uprawnienie, ale i obowiązek Zamawiającego. Zachowując zatem zasady ustawowe, Zamawiający może tak opisać przedmiot zamówienia, by mu odpowiadał, a jednocześnie nie godził w zasadę uczciwej konkurencji poprzez nieuzasadnione ograniczanie kręgu wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia. Wymogu takiego opisanie przedmiotu zamówienia, żeby nie utrudniało to uczciwej konkurencji, nie można utożsamiać z koniecznością istnienia zdolności do realizacji zamówienia przez wszystkie podmioty działające na rynku w danej branży. Jeżeli bowiem warunki stawiane przez Zamawiającego (a wynikające m.in. z opisu przedmiotu zamówienia) znajdują uzasadnienie w świetle celu, jakiego ma służyć przedmiot zamówienia, to nie może być przyczyną ich ograniczenia fakt, że nie każdy produkt czy usługa dostępna na rynku może je spełnić (opinia UZP na stronie www.uzp.gov.pl, wyrok KIO z dnia 21 kwietnia 2008 r. sygn. akt KIO/UZP 311/08). Ponadto zakaz utrudniania uczciwej konkurencji przez opis przedmiotu zamówienia zawarty w art.29 ust.2 ustawy Pzp nie oznacza konieczności nabycia dostaw, usług lub robót budowlanych nieodpowiadających jego potrzebom (wyrok z dnia 9 lutego 2009 r. sygn. akt KIO/UZP 1481/08). Tym samym nie można mówić o naruszeniu zasady uczciwej konkurencji, gdy Zamawiający wykaże, iż opis przedmiotu zamówienia skutkujący ograniczeniem potencjalnych wykonawców ma oparcie w racjonalnych i uzasadnionych potrzebach Zamawiającego.”

W innym wyroku z dnia 4 grudnia 2009 r. sygn. akt KIO/UZP 1602/09 Krajowa Izba Odwoławcza wskazała, że „zakaz wynikający z art.29 ust.2 ustawy Pzp nie nakłada na zamawiającego obowiązku dostępu do zamówienia przez wszystkich wykonawców działających w danym segmencie rynku. Zamawiającemu przysługuje bowiem uprawnienie do określenia przedmiotu zamówienia w taki sposób, który zabezpiecza jego potrzeby. I nie chodzi tu tylko o rodzaj potrzeb, ale również konkretne wymagania co do jakości, funkcjonalności czy wymaganych parametrów technicznych. Granicę swobody zamawiającego w tym zakresie stanowi sformułowanie przez zamawiającego takich

wymogów, które mogłyby utrudniać uczciwą konkurencję. Określenie wysokich, ale możliwych do spełnienia wymagań przedmiotu zamówienia, które pozostają w związku z samym zamówieniem i celem, jaki poprzez dane zamówienie zamierza osiągnąć zamawiający nie niweczy realizacji zasady uczciwej konkurencji”

Z kolei w wyroku z dnia 20 lutego 2009 r. sygn. akt KIO/UZP 130/09, Krajowa Izba Odwoławcza wskazała, iż „Zamawiający ma prawo żądać wyższych parametrów niż przewidywane normą, jeżeli uzna to za uzasadnione”.

Zarzut Wykonawcy, że wymagania Zamawiającego dotyczące przedstawienia referencji potwierdzających 5 letni okres eksploatacji są niezgodne z ustawą PZP jest również bezpodstawny.

Zamawiający zgodnie z uprawnieniem wynikającym z przepisu art.25 ust.1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych ukształtował warunki dotyczące potwierdzenia, że oferowane roboty budowlane spełniają będą wymagania przez niego określone oraz wskazał, jakie dokumenty wykonawca jest zobowiązany złożyć. Powyższe zostało, zgodnie z przywołanym przepisem zawarte w pkt 10.5 SIWZ oraz w ogłoszeniu o zamówieniu.

W odniesieniu do obowiązku potwierdzenia jakości oferowanych materiałów i urządzeń Zamawiający, zgodnie z postanowieniami, nie dopuszcza zastosowania urządzeń lub materiałów prototypowych, wymagając zaoferowania urządzeń lub materiałów już stosowanych w innych sieciach kanalizacyjnych. To znaczy materiałów i urządzeń, których przydatność do stosowania w sieciach kanalizacyjnych weryfikują dotychczasowe pozytywne doświadczenia eksploatacyjne. W tym celu Wykonawca zobowiązany został do załączenia do oferty co najmniej dwóch referencji (dla każdego urządzenia lub materiału wskazanego w załączniku nr 10) od użytkowników oferowanych urządzeń lub materiałów, potwierdzających prawidłowe funkcjonowanie danego urządzenia lub materiału, w tym jedna referencja powinna potwierdzać co najmniej 5 letni okres eksploatacji danego urządzenia lub materiału (licząc wstecz od daty zamieszczenia ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych).

Na potwierdzenie powyższego warto przytoczyć wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 22 marca 2012 r. sygn. akt KIO 471/12, w którym stwierdzono: „wymaganie, że zaproponowane rozwiązania muszą legitymować się referencjami oznacza, iż konkretne rozwiązanie znalazło zastosowanie (funkcjonuje w ramach określonego obiektu) z pozytywnym rezultatem. Przy czym chodzi nie tylko o rozwiązanie wdrożone przez wykonawcę oferującego konkretne rozwiązanie, ale również przez innych wykonawców (...)Izba nie dostrzega również w wymogu zawartym w kwestionowanym postanowieniu SIWZ, naruszenia zasady uczciwej konkurencji. Każdy z wykonawców ma bowiem w sposób identyczny określone warunki co do przedmiotu zamówienia. Oprócz wyartykułowanych przez zamawiającego wymagań technicznych, obowiązuje wykonawców również wymóg zaproponowania rozwiązań (...), które znalazły zastosowanie na rynku i zostały przez odbiorców pozytywnie zweryfikowane (referencje).”

W innym wyroku z dnia 9 marca 2010 r. sygn. akt KIO/UZP 24/10 Krajowa Izba Odwoławcza stwierdziła: „Zamawiający ustalił wymóg złożenia referencji nie dla potwierdzenia spełnienia

przez wykonawców warunku udziału w postępowaniu, ale celem potwierdzenia spełniania przez oferowane roboty budowlane wymagań zamawiającego. Referencje stanowią zatem dokument o charakterze przedmiotowym, co znajduje oparcie w taksatywnym katalogu zawartym w § rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 19 maja 2006 roku w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane”

W odniesieniu do wymogu załączenia do oferty aprobaty ITB, Zamawiający informuje, że dopuszcza również inne niż aprobaty ITB dokumenty równoważne dla rękawów do renowacji kanalizacji, wydane przez europejskie jednostki organizacyjne upoważnione do wydawania europejskich aprobat technicznych. Jednocześnie Zamawiający nadmienia, że zgodnie z postanowieniami SIWZ zawartymi w pkt. 10.6.3 „Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski”.

W związku z powyższą odpowiedzią ulegają zmianie zapisy w pkt.10.5.1) i 10.5.3) SIWZ:

Pkt.10.5.1) otrzymuje brzmienie:

„Wykonawca winien udowodnić, że oferowane przez niego urządzenia technologiczne, zespoły urządzeń, kompletne instalacje lub materiały wskazane w załączniku nr 10, nie są prototypowe, muszą być dotychczas stosowane w innych oczyszczalniach/stacjach uzdatniania wody/sieciach kanalizacyjnych. W tym celu Wykonawca winien załączyć do oferty co najmniej dwie referencje lub inne dokumenty równoważne (dla każdego urządzenia, zespołu urządzeń, kompletnej instalacji lub materiału wskazanego w załączniku nr 10) od użytkowników oferowanych urządzeń, zespołu urządzeń, kompletnej instalacji lub materiału, potwierdzające prawidłowe funkcjonowanie danego urządzenia, zespołu urządzeń, kompletnej instalacji lub materiału, w tym jedna referencja lub inny dokument równoważny powinny potwierdzać co najmniej 5 letni okres eksploatacji danego urządzenia, zespołu urządzeń, kompletnej instalacji lub materiału (licząc wstecz od daty zamieszczenia ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych).

Przez „dokumenty równoważne” należy rozumieć dokumenty, w których użytkownicy oferowanych urządzeń/zespołu urządzeń/kompletnych instalacji/materiału potwierdzają prawidłowe funkcjonowanie danego urządzenia/zespołu urządzeń/kompletnych instalacji/materiału.”

Pkt 10.5.3) otrzymuje brzmienie:

„Aprobatę ITB lub inne dokumenty równoważne wydane przez europejskie jednostki organizacyjne upoważnione do wydawania europejskich aprobat technicznych dla rękawa do renowacji kanału DN 600, obejmującej swym zakresem kanalizację ciśnieniową do co najmniej 0,4 MPa wraz z prawem do jej stosowania np. w formie licencji, upoważnienia lub innego o podobnym charakterze dokumentu. Zamawiający nie dopuszcza stosowania deklaracji zgodności z normami dotyczącymi rurociągów bezciśnieniowych, czy też deklaracji zgodności, aprobat dotyczących renowacji przewodów wodociągowych lub gazowych.”

W związku ze zmianą powyższych wymagań, zmianie ulegają również:

- 1) nazwa i zapisy załącznika nr 10.

Załącznik nr 10 otrzymuje nazwę: ***Wzór Wykazu kluczowych urządzeń technologicznych, zespołów urządzeń, kompletnej instalacji i materiałów.*** Zmodyfikowany załącznik nr 10 stanowi załącznik do niniejszego pisma;

- 2) pkt. 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4 SIWZ otrzymują brzmienie:

- „2) Zamawiający dopuszcza zastosowanie urządzeń/zespołów urządzeń/kompletnych instalacji/materiałów równoważnych w takim zakresie i w taki sposób, aby łącznie zastosowane materiały/urządzenia miały parametry techniczne nie gorsze od podanych w PFU, przy czym przyjmuje się, że wszelkie materiały i urządzenia określone w PFU pochodzące od konkretnych producentów lub ze wskazaną marką albo patentem, określają minimalne parametry techniczne, jakościowe i użytkowe, jakim muszą odpowiadać materiały/urządzenia oferowane, aby spełnić wymagania stawiane przez Zamawiającego.
- 3) Ciężar udowodnienia, że urządzenie technologiczne, zespół urządzeń, kompletna instalacja lub materiał jest równoważne w stosunku do wymogu określonego przez zamawiającego spoczywa na składającym ofertę. Wykonawca(y) przystępujący do niniejszego postępowania przetargowego zobowiązani są do wypełnienia formularza „Wykazu kluczowych urządzeń technologicznych, zespołów urządzeń, kompletnych instalacji lub materiałów”, stanowiącego załącznik nr 10 do niniejszej IDW. Wykonawca, który zamierza zastosować urządzenia, zespoły urządzeń, kompletne instalacje lub materiały równoważne obowiązany jest w ofercie:
- a) wskazać w ww. formularzu, które oferowane urządzenia/ zespoły urządzeń/kompletne instalacje/materiały zostały zmienione (przed opisaniem urządzenia/instalacji/materiału oferowanego, kolumna 3 wstawić określenie „równoważne”),
- b) dołączyć do oferty stosowne, potwierdzone przez producenta dokumenty określające dane techniczne co najmniej w zakresie odpowiadającym parametrom urządzeń/instalacji/materiału wskazanych w PFU (np. specyfikacje lub karty techniczne) oraz wymagane prawem certyfikaty lub inne dokumenty dopuszczające dane materiały (wyroby) lub urządzenia do użytkowania i pozwalające jednoznacznie stwierdzić, że oferowane urządzenia/instalacje/materiał są równoważne i odpowiadają określonym w PFU parametrom,
- 4) Jeżeli urządzenia lub/i zespoły urządzeń lub/i kompletne instalacje lub/i materiały zaoferowane przez Wykonawcę jako równoważne nie będą równoważne do określonych w PFU w świetle przedłożonych przez Wykonawcę dokumentów, oferta tego wykonawcy zostanie odrzucona jako nie odpowiadająca treści SIWZ.”

3) pkt. 4.4 SIWZ otrzymuje brzmienie:

„4.4 Wykonawca zobowiązany jest wypełnić formularz „Wykaz kluczowych urządzeń technologicznych, zespołów urządzeń, kompletnych instalacji i materiałów” stanowiący załącznik nr 10 do niniejszej IDW. W wypełnionym formularzu Wykonawca zobowiązany jest podać: typ urządzenia i nazwę producenta oferowanego urządzenia/instalacji/materiału, a także ich opis. Opis winien zawierać informacje na temat parametrów technicznych urządzenia/ instalacji/materiałów umożliwiające ocenę oferty pod względem zgodności z wymaganiami Zamawiającego opisanymi w załączniku Nr 10 i w Programie Funkcjonalno – Użytkowym.

Ponadto, w celu potwierdzenia, że oferowane roboty budowlane odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego, do oferty należy załączyć dokumenty wymienione w pkt. 10.5 IDW.”

4) pkt. 15.2.1)k) SIWZ otrzymuje brzmienie:

„k) Wykaz kluczowych urządzeń technologicznych, zespołów urządzeń, kompletnych instalacji i materiałów sporządzony wg wzoru stanowiącego załącznik nr 10 do niniejszej IDW”

5) zapisy w Programie Funkcjonalno-Użytkowym. Modyfikacje zapisów PFU stanowią załącznik do niniejszego pisma.

Ad.2

Zapisy w klauzuli 8.4 Warunków Szczególnych Kontraktu, których dotyczy pytanie zostały wprowadzone przez Zamawiającego w celu zabezpieczenia realizacji umowy.

Przedmiotowe zadanie będzie dofinansowane w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013 (POIiŚ), Priorytet I: Gospodarka wodno-ściekowa, Działanie 1.1. Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach z przedziału 10-15 tys RLM. (w ostatnich dniach Zamawiający otrzymał potwierdzenie przyznania dofinansowania).

Wymogiem otrzymania dofinansowania jest zrealizowanie zadania w terminie określonym w klauzuli 8.2 [Czas na Wykonanie]. Wszelkie koszty poniesione przez Zamawiającego po terminie obowiązywania umowy o dofinansowanie będą stanowiły koszty niekwalifikowane.

Niemniej jednak, po przeprowadzeniu ponownej analizy zapisów klauzuli 8.4 [Przedłużenie czasu na ukończenie], Zamawiający postanowił dokonać jej modyfikacji:

Zdanie:

„W przypadku wystąpienia którejkolwiek z okoliczności wymienionych w punktach I.1), I.2) lit.a),b),c) i I.3) lit.a i c), d) i e) oraz I.6 termin wykonania Umowy może ulec odpowiedniemu przedłużeniu o czas niezbędny do zakończenia wykonywania jej przedmiotu w sposób należyty nie dłużej jednak niż o okres trwania tych okoliczności i nie dłużej niż o 3 miesiące. W przypadku okoliczności opisanych w punktach I.2) lit.d), I.3) lit.b) oraz I.4 – I.5) termin wykonania Umowy może być przedłużony o czas trwania tych okoliczności niezależnie od czasu ich trwania.”

należy zastąpić zdaniem:

„W przypadku wystąpienia którejkolwiek z okoliczności wymienionych w w/w punktach termin wykonania Umowy może ulec odpowiedniemu przedłużeniu o czas niezbędny do zakończenia wykonywania jej przedmiotu w sposób należyty nie dłużej jednak niż o okres trwania tych okoliczności.”

Ad.3

W orzecznictwie z zakresu prawa zamówień publicznych podkreśla się fakt, iż w kształtowaniu uregulowań dotyczących kar umownych uwzględnić należy interes Zamawiającego. W wyrokach KIO z 17 lipca 2009 r. sygn. akt KIO/UZP 843/09 oraz KIO z 29 czerwca 2009 r. sygn. akt KIO/UZP 767/09 zaakcentowano, że to Zamawiający jest uprawniony do decydowania o kształcie i zapisach umowy, tak aby uwzględniała jego potrzeby, wymagania i w jak najlepszym stopniu pozwalała na zrealizowanie zamówienia.

Zamawiający może zastrzec w umowie karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie wykonawcy, nie ustanawiając jednocześnie tożsamej kary w odwrotnym przypadku. Powyższe zostało potwierdzone przez Krajową Izbę Odwoławczą w wyroku z dnia 18 marca 2011 r. sygn. akt KIO/UZP 461/11, gdzie Krajowa Izba Odwoławcza stwierdziła: „W zakresie zarzutu naruszenia art. 14 i art. 139 ust. 1 ustawy w zw. z art. 483 § 1 kodeksu cywilnego poprzez zastrzeżenie w § 9 ust. 1 załącznika nr 5 do siwz kary umownej na rzecz zamawiającego za odstąpienie od umowy z przyczyn za które odpowiada wykonawca, bez zastrzeżenia tożsamej kary na rzecz wykonawcy za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie zamawiającego, należy zauważyć, że z charakteru umowy wzajemnej nie wynika obowiązek stosowania tożsamych lub analogicznych rozwiązań w zakresie dodatkowych zastrzeżeń umownych, jakimi są postanowienia o

karach umownych, w tym z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie kontrahenta.”

Podobnie stwierdziła Krajowa Izba Odwoławcza w wyroku z dnia 19 listopada 2010 r. sygn. akt KIO/2428/10: „Zgodnie z art. 353¹ Kc strony zawierające umowę mogą ułożyć stosunek prawny według swojego uznania, byle jego treść lub cel nie sprzeciwiały się właściwości (naturze) stosunku, ustawie albo zasadom współżycia społecznego. Z zasady swobody umów wynika, iż jakkolwiek proporcjonalność świadczeń ani równość stron rozumiana jako równość ich uprawnień wynikających z umowy nie jest konieczna. Błędem jest utożsamianie przez odwołującego uprzywilejowania zamawiającego w zakresie kształtowania postanowień umowy w sprawie zamówienia publicznego z naruszeniem zasady równości stron stosunku zobowiązaniowego. Swoboda zawierania umów i określania ich postanowień w takiej mierze przez obie strony umowy jest pojęciem idealistycznym. Ścisłe jej stosowanie prowadziłoby do niemożliwości wprowadzenia zmian racjonalnych i z punktu widzenia zamawiającego czy interesu publicznego jak najbardziej pożądanym. Na gruncie prawa zamówień publicznych swoboda cywilistyczna stosunków umownych ograniczona jest ustawowo przez uregulowania ustawy – instrumenty prawne zastrzeżone wyłącznie na korzyść zamawiającego np. zabezpieczenie należytego wykonania umowy przez wykonawcę (art.147 i nast. PZP), prawo odstąpienia przez zamawiającego od umowy. Zasada równości odnosi się na gruncie ustawy, co do zasady, do relacji między zamawiającym a ogółem wykonawców zainteresowanych zamówieniem lub ubiegających się o jego udzielenie, nie zaś do oceny praw i obowiązków stron wynikających z umowy w sprawie zamówienia publicznego.”

Pomimo wskazanych wyżej okoliczności, Zamawiający informuje, że Warunki Szczególne Kontraktu przewidują również kary dla Zamawiającego:

Klauzula 14.8 [Opóźniona zapłata]

„(...) Jeżeli Wykonawca nie otrzyma zapłaty zgodnie z klauzulą 14.7 [Zapłata], to Wykonawca będzie uprawniony do otrzymania odsetek ustawowych (według ustawy Kodeks cywilny), obliczonych miesięcznie od kwoty niezapłaconej w okresie opóźnienia (...)”.

Klauzula 15.2 [Rozwiązanie przez Zamawiającego]

„(...) Wykonawca może obciążyć Zamawiającego karą umowną z tytułu odstąpienia od Kontraktu z przyczyn zależnych od Zamawiającego w wysokości 10% Zatwierdzonej Kwoty Kontraktowej brutto, z zastrzeżeniem zapisów klauzuli 15.5. (...)”

Ad.4

Krajowa Izba Odwoławcza stwierdziła w wyroku z dnia 19 listopada 2010 r. sygn. akt KIO/2428/10: „Na gruncie prawa zamówień publicznych swoboda cywilistyczna stosunków umownych ograniczona jest ustawowo przez uregulowania ustawy – instrumenty prawne zastrzeżone wyłącznie na korzyść zamawiającego np. zabezpieczenie należytego wykonania umowy przez wykonawcę (art.147 i nast. PZP), prawo odstąpienia przez zamawiającego od umowy. Zasada równości odnosi się na gruncie ustawy, co do zasady, do relacji między zamawiającym a ogółem wykonawców zainteresowanych zamówieniem lub ubiegających się o jego udzielenie, nie zaś do oceny praw i obowiązków stron wynikających z umowy w sprawie zamówienia publicznego. To na zamawiającym spoczywa obowiązek odpowiedniego opisanie przedmiotu zamówienia, który ma służyć określonym interesom społecznym, to zamawiający z tych środków publicznych dokonuje zapłaty za wykonanie zamówienia i

tym samym na nim spoczywa obowiązek i prawo dokonania takich zapisów przyszłej umowy, który realizację przedmiotu zapewni. ”

Przedmiotowe zadanie będzie dofinansowane w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013 (POIiŚ), Priorytet I: Gospodarka wodno-ściekowa, Działanie 1.1. Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach z przedziału 10-15 tyś RLM. (w ostatnich dniach Zamawiający otrzymał potwierdzenie przyznania dofinansowania).

Wymogiem otrzymania dofinansowania jest zrealizowanie zadania w terminie określonym w klauzuli 8.2 [Czas na Wykonanie].

Z uwagi na fakt, że termin realizacji i rozliczenia jest bardzo krótki, Zamawiający w celu zabezpieczenia realizacji umowy zamieścił w Warunkach Szczególnych Kontraktu zapisy, których dotyczy pytanie.

Zaniechanie prowadzenia robót przez Wykonawcę narażałoby Zamawiającego na utratę dofinansowania.

Ad.5

Klauzula 20.5 Warunków Szczególnych Kontraktu dotyczy polubownego rozstrzygnięcia sporu. Zgodnie z tą klauzulą obie strony powinny przed rozpoczęciem postępowania sądowego podjąć próbę polubownego rozstrzygnięcia sporu. Na takie działanie mają 28 dni. Po tym terminie może rozpocząć się postępowanie sądowe.

Ad.6

Zamawiający uzupełnia parametry techniczne dotyczące prasy odwadniającej.

- „- wydajność hydrauliczna: co najmniej 2,1 m³/h (dla osadu w nadawie o uwodnieniu 95,0%);
- wydajność masowa: co najmniej 104 kg sm/h;
- przewidywany harmonogram pracy prasy: maksymalnie 56h/tydzień.”

W związku z powyższą odpowiedzią ulegają zmianie zapisy w załączniku nr 10 – Wzór wykazu kluczowych urządzeń technologicznych, zespołów urządzeń, kompletnych instalacji i materiałów. Zmodyfikowany załącznik nr 10 stanowi załącznik do niniejszego pisma.

Ad.7

W PFU podano następujące informacje:

1.1. Zakres robót

Zadanie 3. Budowa miejskiej oczyszczalni ścieków wraz z tłocznią ścieków

Zadanie obejmuje zaprojektowanie i wybudowanie oczyszczalni ścieków komunalnych dla aglomeracji Wysokie Mazowieckie RLM = 11 200 o przepustowości, $Q_{dśr} = 1\,344\text{ m}^3/\text{d}$, z oczyszczaniem mechanicznym i biologicznym ścieków, przeróbką i unieszkodliwianiem powstających osadów oraz zaprojektowanie i wybudowanie tłoczni ścieków z kolektora głównego do oczyszczalni. Zakres robót obejmuje wszelkie roboty budowlano-montażowe związane z wykonaniem i wyposażeniem obiektów, połączeń technologicznych i sieci zewnętrznych, dostarczeniem niezbędnych mediów, zapewnienia niezbędnej komunikacji oraz ukształtowaniem terenu.

Wykonawca uzyska wszelkie wymagane zgodnie z prawem polskim uzgodnienia, opinie, dokumentacje i decyzje administracyjne niezbędne dla zaprojektowania, wybudowania, uruchomienia i przekazania do użytkowania przedmiotu niniejszego Kontraktu.

oraz

1.3.3.2 Stan istniejący

W pobliżu terenu oczyszczalni znajduje się rozdzielnia elektryczna, będąca w posiadaniu Inwestora. Inwestor nie posiada warunków na zasilanie projektowanej oczyszczalni i tłoczni w energię elektryczną.

Z cytowanych zapisów z PFU wynika, że zasilanie energetyczne obiektów wchodzących w skład zadania 3 leży po stronie Wykonawcy. Ponadto zamówienie będzie realizowane w formule „zaprojektuj i wybuduj”, a więc ocena, czy możliwe jest uzyskanie ze wspomnianej w PFU rozdzielni niezbędnej na potrzeby oczyszczalni i tłoczni ścieków mocy należy do Wykonawcy.

Ad.8, Ad.9

Zamówienie będzie realizowane w formule „zaprojektuj i wybuduj”, dlatego też nie podano przedmiarów. Zalecenia dot. ogrzewania obiektów oczyszczalni i komunikacji zarówno na terenie oczyszczalni jak i tłoczni podano szczegółowo w PFU.

Ad.10

Zakres robót dla każdego z zadań objętych Kontraktem jest opisany w p. 1.1 PFU

- **Zadanie 1. Modernizacja stacji uzdatniania wody**
Zadanie obejmuje zaprojektowanie i wykonanie modernizacji stacji uzdatniania wody zlokalizowanej w Wysokiem Mazowieckiem przy ul. 1 Maja, w tym rozbiórka części techniczno-socjalnej, budowa nowej części techniczno-socjalnej, remont hali filtrów, demontaż wyeksploatowanego wyposażenia, montaż nowego wyposażenia i instalacji technologicznej, renowacja 3 studni głębinowych, likwidacja jednej studni, wykonanie nowej studni głębinowej, przebudowa rurociągów międzyobektowych i zasilających sieć miejską. Wymagana maks. wydajność stacji 2 900 m³/d, 200 m³/h przy zachowaniu parametrów eksploatacyjnych wg aktualnego pozwolenia wodnoprawnego. Zakres robót obejmuje ponadto roboty ziemne związane z budową nowych obiektów i sieci na terenie stacji, a także odtworzeniowe w zakresie nawierzchni i powierzchni nieutwardzonych terenu.
- **Zadanie 3. Budowa miejskiej oczyszczalni ścieków wraz z tłoczną ścieków**
Zadanie obejmuje zaprojektowanie i wybudowanie oczyszczalni ścieków komunalnych dla aglomeracji Wysokie Mazowieckie RLM = 11 200 o przepustowości, $Q_{dśr} = 1\,344\text{ m}^3/\text{d}$, z oczyszczaniem mechanicznym i biologicznym ścieków, przeróbką i unieszkodliwianiem powstających osadów oraz zaprojektowanie i wybudowanie tłoczni ścieków z kolektora głównego do oczyszczalni. Zakres robót obejmuje wszelkie roboty budowlano-montażowe związane z wykonaniem i wyposażeniem obiektów, połączeń technologicznych i sieci zewnętrznych, dostarczeniem niezbędnych mediów, zapewnienia niezbędnej komunikacji oraz ukształtowaniem terenu.

Wymagane parametry techniczne wyposażenia podano w kolejnych rozdziałach PFU.

Jeśli to nie wynika jednoznacznie z przytoczonych zapisów oraz pozostałych zapisów PFU, to Zamawiający potwierdza, że zakup wyposażenia zarówno SUW, jak i oczyszczalni z tłoczną ścieków należy do Wykonawcy.

Załączniki:

- 1) Zmodyfikowany załącznik nr 10 – Wzór Wykazu kluczowych urządzeń technologicznych, zespołów urządzeń, kompletnych instalacji i materiałów
- 2) Modyfikacje zapisów Programu Funkcjonalno-Użytkowego.

BURMISTRZ
mgr inż. Jarosław Sikierko